

# 工商日報

The Industrial & Commercial Daily Press, Ltd.  
43, Des Voeux Road, Central  
HONG KONG  
Cable Address: No. 2075  
P. O. BOX 62  
明旭茹印督

明達聲下

映開日即  
映台歌界世  
「者怒台歌」  
傑臣祖柯路  
傑臣祖柯路

## 長歌寄意

全部對白全部唱歌感格天人倫理巨片  
神童大衛李及女明星馬利安力桑拍演  
風塵達於極點浪漫超乎高峯

「哭當歌長」譯前  
品出貴名司公拿溫  
向以定請購場連  
隔免座早開場日

影換天明  
佳奇益驚寫  
片情智險實

編海  
合露閩福士差  
演絲多梨璧路

三天戲院

映放日即  
映史羅明先  
大傑尤利星進  
傑臣亞歌女

## 騷寡婦

充滿青春熱情的聯美珍品十大  
加映中文字幕以利觀衆欣賞

佳話浪歌對全  
片情漫樂白部

這是騷明星史九臣繼看「  
愛情的犧牲」的第一部聲片。  
他在片裡表現青春狂戀。令  
人神醉。輕展喉嚨。連唱新曲  
數闕。音韻悠揚。可歌可舞。  
備是空前未有的治癒浪漫情片  
愛者真擊藝術的。不可錯過。

同時放映

(星景)

映起天今  
品珍製特新最美聯

文路高致極  
演主

情之聖  
全部對白  
風流媚意  
驚心動魄  
驚心動魄  
驚心動魄

## 情賊

此片由馳名歐美之偵探說  
部改編。描寫一位風流文雅  
的強盜。不止劫得珠寶。還  
竊得美人芳心。劇情做工均  
異常超卓。拍演者爲基法蘭  
西士。是新進女明星。做工  
極好。鑒賞名畫。請速定座。

# 中央戲院

出特亞林乃名大飛空放即  
品殊之比歌畫戰機中影日

## 天英雄

共有一萬餘尺長

此片價值五百萬



SENSATIONAL  
ALL-TALKING  
DRAMA OF THE  
DAREDEVILS OF  
THE AIR!  
with  
JACK HOLT  
LILA LEE  
RALPH GRAVES  
AND AN ALL-STAR  
SUPPORTING CAST

此爲美國歌林比亞電影公司一九三〇年下半年最偉大之出品。片長五萬餘尺。共有一萬餘尺長。其中更有驚心動魄之飛機表演。空中大戰。乃空前未見之全套有聲鉅片。其中更寫神聖之奇情。乃士農工商軍政界及男女老幼均不能不看之妙品也。昨日開演。場場擠滿。欲看佳品。請早定座。本院票房電話二五七二〇。本院不日又放映連環一九三一年之特等出品。請速定座。

### 今日提要

中俄會議定九日開議。各鐵路客貨車實行加價。(見第一版)  
德星團運回貴縣增防。陳銘樞之最近政見。鄧彥華演講  
工商業之科學管理法。宋子文派員來粵。(見第一版)  
團抵港。(見第一版)汽車肇事傷人。(見第三版)

### 本報特約專電

#### 中俄會議定九日開會

因手續未備六日未開議  
南京專電、外部接莫斯科專電、俄對會議手續未備竣  
六日未開議、已加拉罕商定九日下午四時舉行、  
上海專電、莫斯科五日電、中蘇會議雙方未準備、  
六日難開成、確期須莫加略定決後、

#### 各鐵路客貨票實行加價

惟廣九廣韶北甯正太暫不增加  
南京專電、七日國務會議、決(一)准鐵道部呈各路  
客貨票自五月一日起實行加價、計道清膠濟加百  
分二十、南潯路百分之十五、湘鄂路百分之十、平漢津  
浦甯海平綏客票不加、貨票均加百分之十五、北甯正  
太廣九廣韶暫不增加、(二)賑品免運費免稅、自四  
月一日起、展限三個月、

#### 戴季陶住湯山

返京期未定  
南京專電、戴季陶五日  
由寶華山移住湯山、原  
定六日返京、因病未愈  
、仍留山靜養、返京期  
未定、戴妻六日晨往視  
戴病、

#### 共匪內閣互殺

彭德懷捕殺黃公畧  
漢口專電、湘鍾光仁電  
告、彭德懷捕殺黃公畧  
、王佐余賀等匪互相火  
併、某匪妻率千餘逃永  
新、蔣光鼐軍截獲槍八  
九千、各軍師長聯電中  
央、請接濟軍費、

#### 邵力子等謁蔣

傳有重要商議  
上海專電、蔣介石在奉  
化約留五六日、邵力子  
劉向清賀耀組周佛海定  
七日赴奉化謁蔣、傳有  
重要商議、

#### 傳作義等抵津

天津專電、傳作義昨晚  
抵津、定八日偕各將領  
同赴瀋、留一週返防、

#### 晉馮軍衝突

楊效歐部抵汾城外  
太原專電、楊效歐部已  
抵汾城外、宋哲元部閉  
城不納、形勢緊張、人  
民恐怖、官眷紛送省垣  
、該縣紳商除電省呼籲  
外、並請馮回城調解、

#### 劉湘武裝調解川戰

南京專電、劉湘電京、  
職軍前線已達合川銅梁  
武勝與李其相楊森銜接

### 今晨各方專電

上海專電、郵局通知、京平飛郵定十五日開航、  
上海專電、黃嘉惠七日發聲明書、申辯外傳其妻在  
港販毒被扣事、謂係敵人誣造詭陷、  
太原專電、楊效歐部兩團、由長治路抵汾陽、駐  
飛機兩架、六日晨飛汾視察、  
太原專電、長治變兵竄陵川後、被迫逃晉城、由孫  
殿英部繳械、團長丁夢齡被捕、兵士四散、  
濟南專電、韓復榘六日晚由平邑返濟、據談、蒙山  
匪已肅清、抱犢崗匪大部集臨淮間、稍留即以前方  
督剿策莊附近之匪、  
上海專電、全國商聯會中華工聯總會、七日聯席會  
議、決推貝淞孫爲代表、李國欽爲顧問、出席國際  
勞工大會、  
上海專電、滬商界及銀錢界領袖、七日應李石曾孔  
祥熙張羣宴、即席允認募中央黨部建築費十五萬、  
成都專電、鄧錫侯電京、爲促進川局和平、已將陳  
鴻文師交劉主席節制、華陽防地交省接收、祇求川  
局能達統一、願將軍隊防區一併交出云、  
成都專電、劉文輝調停川戰、電約劉湘十一日在瀘  
州會商善後、劉湘六日已電令前線各軍停攻、川戰  
不致擴大、

上海專電、馮福祥七日下午赴滬、轉奉化謁蔣、  
南京專電、中委於國民會議可出席或列席、故中委  
兼軍事長官者未列入國民會議代表候選、  
南京專電、第二宣傳處已組畢、宣傳員及特務員約  
千餘人、八日由蔣堅忍率赴漢湘豫皖隨軍工作、  
南京專電、戴季陶七日電魯省府、贊同募修孔廟、  
並主同時募修顏孟一廟、請中央先撥款提倡、

實行武裝調解、一面  
多方勸告、務使戰事不  
致擴大、惟聞鄧錫侯田  
頌堯兩方、確有反動、  
派兵誘其間、前途不無  
可慮、但無論如何爲難  
、職軍必能負責處理、  
以紓中央南顧之憂、

#### 約法草案會二次會

決入教育一章  
漢口專電、約法起草委  
員會、六日五時開三次  
會議、同時并討論黨與  
政府向民會提案問題、  
因各委發表意見甚多、  
故對約法未及詳討、又  
擬增之教育一章、已決  
定加入、教育次長陳布  
雷李華書亦有貢獻、

#### 王樹常赴北平

天津專電、王樹常七  
晚赴平、八日晨與于恩  
忠就省市黨委職、



### 起死回生 急救扶危

# 二天油

出世

利便勞工 普及平民

香港二天堂藥行啟

#### 南邑福仁堂告白

本堂自設於南邑以來，承蒙各界愛護，業務日見發達。茲因本堂所製之「二天油」，功效神速，能治百病，特將此油分送各界，以廣流傳。凡有患此症者，請速購用，定能藥到病除。此布。

#### 顧客請聽

我今唱，線衫歌。  
棉藝貨，蓋支那。  
富貴牌，豔如荷。  
驚鴻嘔，軟如羅。  
敝公司，重切磋。  
聘技士，專門科。  
白受采，甘受和。  
勤研究，十年多。  
最難得，耐夾妥。  
衆僑胞，勿錯過。  
共提携，倡國貨。  
塞漏卮，愛江河。  
工建國，奏凱歌。  
且浮白，醉回羅。

#### 華棉織造公司啓

本公司承辦各種棉織品，質地優良，價格公道。歡迎各界垂詢。地址：香港中環德輔道中。

#### 聯安保險有限公司

本公司經營各種保險業務，信譽昭著，賠償迅速。歡迎各界投保。地址：香港中環德輔道中。

#### 股東尋常叙會廣告

本公司定於四月八日召開股東尋常叙會，請屆時出席。此布。

#### 司理人 余吉堂啓

余吉堂啓

#### 司理人 余吉堂啓

余吉堂啓

#### 招投丁程告白

本行現有各項工程招投，歡迎各界參加。詳情請洽本行辦事處。

#### 香港康年儲蓄銀行

本行辦理各種儲蓄存款，利息優厚，手續簡便。歡迎各界儲蓄。

#### 承頂告白

本行現有各項業務承頂，有意者請洽本行辦事處。

#### 承頂告白

本行現有各項業務承頂，有意者請洽本行辦事處。

#### 承頂告白

本行現有各項業務承頂，有意者請洽本行辦事處。

#### 承頂告白

本行現有各項業務承頂，有意者請洽本行辦事處。

#### 承頂告白

本行現有各項業務承頂，有意者請洽本行辦事處。

#### 承頂告白

本行現有各項業務承頂，有意者請洽本行辦事處。

#### 聯安保險有限公司

本公司經營各種保險業務，信譽昭著，賠償迅速。歡迎各界投保。地址：香港中環德輔道中。

#### 承頂告白

本行現有各項業務承頂，有意者請洽本行辦事處。

#### 承頂告白

本行現有各項業務承頂，有意者請洽本行辦事處。

#### 承頂告白

本行現有各項業務承頂，有意者請洽本行辦事處。

#### 承頂告白

本行現有各項業務承頂，有意者請洽本行辦事處。

#### 承頂告白

本行現有各項業務承頂，有意者請洽本行辦事處。

#### 承頂告白

本行現有各項業務承頂，有意者請洽本行辦事處。

#### 承頂告白

本行現有各項業務承頂，有意者請洽本行辦事處。

#### 宣示、揭示交通部在英

交通部在英宣示、揭示，關於各項交通事務。詳情請洽交通部。

#### 滄石路決展長

滄石路決定延長，以利交通。詳情請洽有關部門。

#### 滄石路決展長

滄石路決定延長，以利交通。詳情請洽有關部門。

#### 滄石路決展長

滄石路決定延長，以利交通。詳情請洽有關部門。

#### 滄石路決展長

滄石路決定延長，以利交通。詳情請洽有關部門。

#### 滄石路決展長

滄石路決定延長，以利交通。詳情請洽有關部門。

#### 滄石路決展長

滄石路決定延長，以利交通。詳情請洽有關部門。

#### 滄石路決展長

滄石路決定延長，以利交通。詳情請洽有關部門。

#### 蒙藏會派馬士俊

蒙藏會派馬士俊，調查三省教育軍事。詳情請洽蒙藏會。

#### 蒙藏會派馬士俊

蒙藏會派馬士俊，調查三省教育軍事。詳情請洽蒙藏會。

#### 蒙藏會派馬士俊

蒙藏會派馬士俊，調查三省教育軍事。詳情請洽蒙藏會。

#### 蒙藏會派馬士俊

蒙藏會派馬士俊，調查三省教育軍事。詳情請洽蒙藏會。

#### 蒙藏會派馬士俊

蒙藏會派馬士俊，調查三省教育軍事。詳情請洽蒙藏會。

#### 蒙藏會派馬士俊

蒙藏會派馬士俊，調查三省教育軍事。詳情請洽蒙藏會。

#### 蒙藏會派馬士俊

蒙藏會派馬士俊，調查三省教育軍事。詳情請洽蒙藏會。

#### 蒙藏會派馬士俊

蒙藏會派馬士俊，調查三省教育軍事。詳情請洽蒙藏會。

#### 哈市黨部成立

哈市黨部正式成立，歡迎各界參加。詳情請洽哈市黨部。

#### 哈市黨部成立

哈市黨部正式成立，歡迎各界參加。詳情請洽哈市黨部。

#### 哈市黨部成立

哈市黨部正式成立，歡迎各界參加。詳情請洽哈市黨部。

#### 哈市黨部成立

哈市黨部正式成立，歡迎各界參加。詳情請洽哈市黨部。

#### 哈市黨部成立

哈市黨部正式成立，歡迎各界參加。詳情請洽哈市黨部。

#### 哈市黨部成立

哈市黨部正式成立，歡迎各界參加。詳情請洽哈市黨部。

#### 哈市黨部成立

哈市黨部正式成立，歡迎各界參加。詳情請洽哈市黨部。

#### 哈市黨部成立

哈市黨部正式成立，歡迎各界參加。詳情請洽哈市黨部。

#### 關於俄參贊在日被刺案

關於俄參贊在日被刺案，外交部已發表聲明。詳情請洽外交部。

#### 關於俄參贊在日被刺案

關於俄參贊在日被刺案，外交部已發表聲明。詳情請洽外交部。

#### 關於俄參贊在日被刺案

關於俄參贊在日被刺案，外交部已發表聲明。詳情請洽外交部。

#### 關於俄參贊在日被刺案

關於俄參贊在日被刺案，外交部已發表聲明。詳情請洽外交部。

#### 關於俄參贊在日被刺案

關於俄參贊在日被刺案，外交部已發表聲明。詳情請洽外交部。

#### 關於俄參贊在日被刺案

關於俄參贊在日被刺案，外交部已發表聲明。詳情請洽外交部。

#### 關於俄參贊在日被刺案

關於俄參贊在日被刺案，外交部已發表聲明。詳情請洽外交部。

#### 關於俄參贊在日被刺案

關於俄參贊在日被刺案，外交部已發表聲明。詳情請洽外交部。

#### 英皇有病

英皇有病，消息傳出。詳情請洽有關部門。

#### 英皇有病

英皇有病，消息傳出。詳情請洽有關部門。

#### 英皇有病

英皇有病，消息傳出。詳情請洽有關部門。

#### 英皇有病

英皇有病，消息傳出。詳情請洽有關部門。

#### 英皇有病

英皇有病，消息傳出。詳情請洽有關部門。

#### 英皇有病

英皇有病，消息傳出。詳情請洽有關部門。

#### 英皇有病

英皇有病，消息傳出。詳情請洽有關部門。

#### 英皇有病

英皇有病，消息傳出。詳情請洽有關部門。

#### 英皇有病

英皇有病，消息傳出。詳情請洽有關部門。

#### 英皇有病

英皇有病，消息傳出。詳情請洽有關部門。

#### 英皇有病

英皇有病，消息傳出。詳情請洽有關部門。

#### 英皇有病

英皇有病，消息傳出。詳情請洽有關部門。

#### 英皇有病

英皇有病，消息傳出。詳情請洽有關部門。

#### 英皇有病

英皇有病，消息傳出。詳情請洽有關部門。

#### 英皇有病

英皇有病，消息傳出。詳情請洽有關部門。

#### 英皇有病

英皇有病，消息傳出。詳情請洽有關部門。







雙環老牌固髮香膠  
賦不肥不(一)色特大四  
比無香清(二)  
用合女男(三)  
宜均唇寒(四)



香港有利銀行廣告

香港有利銀行廣告  
茲將本行附屬利息列左  
壹年定期利息壹厘  
六個月定期利息壹厘半  
三個月定期利息壹厘半  
本行辦理各項匯兌事務  
司理人 疏勞活啓  
壹玖叁零年肆月式日

香港渣打銀行  
啓者本銀行創設最久最妥當  
感所共知茲將附屬利息列左  
壹年定期利息壹厘  
六個月定期利息壹厘半  
三個月定期利息壹厘半  
本行辦理各項匯兌事務  
司理人 花架臣啓  
壹玖叁零年三月十七日

國豐銀業有限公司廣告  
啓者敝公司經在本港政府註冊  
自置永樂東門牌肆號舖位  
往來儲蓄存款等項匯兌兌兌  
利息從優星期照常交易以期顧客  
利便如蒙光顧無任歡迎  
電話總局二〇九一  
司理鄧公壽謹啓

荷蘭小公銀行  
啓者本銀行創自一千八百二十  
四年收足資本本銀一千八百二十  
萬六千六百七十磅另盈餘積  
項三百五十九萬九千三百七十  
五磅八先令總行設在荷蘭海牙  
及在倫敦分行設在倫敦及世界  
各埠凡有存款或匯兌或買賣  
英金各埠匯兌多年專做買賣  
兌附利息三厘至五厘  
茲將附屬利息列左  
壹年定期利息壹厘  
六個月定期利息壹厘半  
三個月定期利息壹厘半  
本行辦理各項匯兌事務  
司理人 花架臣啓  
壹玖叁零年三月十七日

廣東銀行有限公司  
資本公積及盈餘共八百餘萬元  
附設保管箱  
總司理 陸榮廷 謹啓

美國大通銀行廣告  
本行爲美國大通銀行所設  
該公司資本總額美金五百萬  
千七百萬元並在本行實備資本  
及盈餘積項美金三百五十萬  
元總行設在紐約分行設在上海  
香港天津其餘各大商埠皆有代  
理專營匯兌及銀行一切業務辦  
理金銀存款及定期存款利息  
從優則蒙惠顧無任歡迎  
皇后道中六號  
美國大通銀行司理人 碧架啓

東亞銀行有限公司  
資本公積及盈餘共八百餘萬元  
附設保管箱  
總司理 陸榮廷 謹啓

康年儲蓄銀行廣告  
啓者本銀行創自一千八百六十  
三年收足資本本銀一千八百六十  
萬六千六百七十磅另盈餘積  
項三百五十九萬九千三百七十  
五磅八先令總行設在荷蘭海牙  
及在倫敦分行設在倫敦及世界  
各埠凡有存款或匯兌或買賣  
英金各埠匯兌多年專做買賣  
兌附利息三厘至五厘  
茲將附屬利息列左  
壹年定期利息壹厘  
六個月定期利息壹厘半  
三個月定期利息壹厘半  
本行辦理各項匯兌事務  
司理人 花架臣啓  
壹玖叁零年三月十七日

香港報界公啓事  
啓者本報是月月份輪值中報  
主任各界送寄稿件請於每日下  
午四時以前投交該報以便於查  
公發爲荷  
辛未年二月初一日

香港報界公啓事  
啓者本報是月月份輪值中報  
主任各界送寄稿件請於每日下  
午四時以前投交該報以便於查  
公發爲荷  
辛未年二月初一日

美國通運銀行廣告  
本銀行開辦八十餘年總行設在  
紐約分行設在倫敦及世界各  
埠凡有存款或匯兌或買賣  
英金各埠匯兌多年專做買賣  
兌附利息三厘至五厘  
茲將附屬利息列左  
壹年定期利息壹厘  
六個月定期利息壹厘半  
三個月定期利息壹厘半  
本行辦理各項匯兌事務  
司理人 花架臣啓  
壹玖叁零年三月十七日

香港鹽業銀行廣告  
資本公積及盈餘共八百餘萬元  
附設保管箱  
總司理 陸榮廷 謹啓

和豐銀行有限公司  
啓者本銀行創自一千八百六十  
三年收足資本本銀一千八百六十  
萬六千六百七十磅另盈餘積  
項三百五十九萬九千三百七十  
五磅八先令總行設在荷蘭海牙  
及在倫敦分行設在倫敦及世界  
各埠凡有存款或匯兌或買賣  
英金各埠匯兌多年專做買賣  
兌附利息三厘至五厘  
茲將附屬利息列左  
壹年定期利息壹厘  
六個月定期利息壹厘半  
三個月定期利息壹厘半  
本行辦理各項匯兌事務  
司理人 花架臣啓  
壹玖叁零年三月十七日

荷蘭安達銀行廣告  
啓者本銀行創自一千八百六十  
三年收足資本本銀一千八百六十  
萬六千六百七十磅另盈餘積  
項三百五十九萬九千三百七十  
五磅八先令總行設在荷蘭海牙  
及在倫敦分行設在倫敦及世界  
各埠凡有存款或匯兌或買賣  
英金各埠匯兌多年專做買賣  
兌附利息三厘至五厘  
茲將附屬利息列左  
壹年定期利息壹厘  
六個月定期利息壹厘半  
三個月定期利息壹厘半  
本行辦理各項匯兌事務  
司理人 花架臣啓  
壹玖叁零年三月十七日

康年儲蓄銀行廣告  
啓者本銀行創自一千八百六十  
三年收足資本本銀一千八百六十  
萬六千六百七十磅另盈餘積  
項三百五十九萬九千三百七十  
五磅八先令總行設在荷蘭海牙  
及在倫敦分行設在倫敦及世界  
各埠凡有存款或匯兌或買賣  
英金各埠匯兌多年專做買賣  
兌附利息三厘至五厘  
茲將附屬利息列左  
壹年定期利息壹厘  
六個月定期利息壹厘半  
三個月定期利息壹厘半  
本行辦理各項匯兌事務  
司理人 花架臣啓  
壹玖叁零年三月十七日

總司理李星衡啓  
啓者本報是月月份輪值中報  
主任各界送寄稿件請於每日下  
午四時以前投交該報以便於查  
公發爲荷  
辛未年二月初一日

法國東方匯理行啓事  
本行法國安南政府銀行也  
總行設在巴黎分行設在倫敦  
及世界各埠凡有存款或匯兌  
或買賣英金各埠匯兌多年專  
做買賣兌附利息三厘至五厘  
茲將附屬利息列左  
壹年定期利息壹厘  
六個月定期利息壹厘半  
三個月定期利息壹厘半  
本行辦理各項匯兌事務  
司理人 花架臣啓  
壹玖叁零年三月十七日

正金銀行廣告  
本銀行創自一千八百一十年  
收足資本本銀一千八百六十  
萬六千六百七十磅另盈餘積  
項三百五十九萬九千三百七十  
五磅八先令總行設在荷蘭海  
牙及在倫敦分行設在倫敦及  
世界各埠凡有存款或匯兌或  
買賣英金各埠匯兌多年專做  
買賣兌附利息三厘至五厘  
茲將附屬利息列左  
壹年定期利息壹厘  
六個月定期利息壹厘半  
三個月定期利息壹厘半  
本行辦理各項匯兌事務  
司理人 花架臣啓  
壹玖叁零年三月十七日

中國康年人壽保險有限公司廣告  
啓者本公司備有資本及公積金  
共計美金一百萬元專營人壽  
保險及各項保險業務凡有保  
險者請向本公司經理人接洽  
可也  
總司理 李星衡 謹啓

尖沙咀公安和手車店廣告  
啓者敝店凡購買貨物皆用現  
銀如各件有欠賬者請於每日  
下午四時以前投交該店以便  
於查公發爲荷  
辛未年二月初一日

香港報界公啓事  
啓者本報是月月份輪值中報  
主任各界送寄稿件請於每日下  
午四時以前投交該報以便於查  
公發爲荷  
辛未年二月初一日

人造自來血

健胃增食補虛益損  
促進血液之生產率  
有阻止衰老之特效



常服自來血者  
氣血充足 面色紅潤  
雖年過花甲 而無衰老之象

各埠大藥房均售

總發行所  
上海五洲大藥房  
總代理處  
香港永樂街  
瑞昌藥行







皇太后聖鑒

映 開 日 卽

鉅倫歌對 意寄歌長 傑臣祖柯

片理樂白 作大路路

A vintage movie poster for Al Jolson's film "Say It With Songs". The poster features two caricature portraits of Al Jolson on the left. The title "AL JOLSON SAY IT WITH SONGS" is prominently displayed in large, bold letters. Below the title are logos for "WARNER BROS." and "VITAPHONE". On the right side, there is a circular logo with the words "DAVID LEE". At the bottom, there is a line of Chinese text describing the film as a musical comedy starring Al Jolson.

映 換 期 下  
 佳 艷 變 益 驚 對 全  
 片 蹟 方 智 奇 白 部  
 傑 斯 多 梨 ☆ 蝠 ☆ 海 ☆ 出 司 梅  
 作 新 露 蘭 ☆ ☆ ☆ 品 大 公

永華藥行湯火良藥

能治一切滾水灼傷湯火  
藥洗子彈銼水等毒均傷  
藥水一到立刻止痛有此藥水  
能滅絕均傷之患預早購備為  
佳所冀無幾有益甚長

著名墨水廠

金比利

精製各種墨水  
臥水香樹等

香港總輔道中二四三號  
廣州維新南路愛國商店

本公司額定資本港銀壹百萬元，遵照本港政府註冊繳足，保證專做人壽保險。凡男女及幼孩投保，一律歡迎。以保章程函索即寄。

總理 黃衍南  
協理 陳文森  
司庫 陳倫雲

總監督 陳卓平

公司設在香港德輔道中一百四十四號至一百五十四號四樓。電話二六五〇一。

愛羣人壽保險有限公司謹啓

保人有享本公司永遠紅之益

保險廣告

白木酒

氣香如花

此酒係用名貴葡萄釀成，色澤晶瑩，氣味芬芳，飲之令人精神爽快。本行特設分銷處，以便各界光顧。請到中環電車路本公司接洽。

電話二三四八零

**恭頌瀛洲公命**

歐洲先生。乃現代鼎鼎有名之相士也。  
斷於艱難財氣色。度見報章垂泰輿外而  
對於已往之事實。未合之禍痛服眼前之  
異口同聲。不啻所斷何事。限五者十天內無  
相與見功。誠恐友會經目而弟方面尤  
指示有加。感激難忘。茲特登報鳴謝。

示之欲決福顧者。宜注意之。

△前批三元六元租保客十元▽  
△大羅天遷寓電車路皇后酒店四樓九十一號

香港明星祥電版公司啓事

本公司現有翻到電版碎片、紅銅片、貨真價實、價格公道，歡迎各界光臨選購。

石牌賽馬第一日記

**陳銘樞臨場試驗及頒獎**  
**抽籤章程純依香港辦法**

日，爲廣州市。大規三場，出馬共五匹，一三號，七號，馬名富泰奉賽馬會之日，茲將日情形，及賽馬成績，述如左，是日天氣清極適宜于賽馬，且爲星日，故市民乘火車或登汽車及租賃汽車，前赴陳賽馬場參觀者，絡繹不絕，賽馬場四圍站立馬名多力，第三名五

縣、其餘未寄發者一律準  
日止、經寄發者有六七十  
職業者、但記載被選舉人  
他事者、其不依式者、二

六日晨會完竣，以便各縣選舉。查籌辦程序，各縣市開辦選舉日期，係由三月五日、本黨選舉日期，係由十日、至十五日，現在已奉到頒發選票之各縣市，已於昨日開始投選票，其未收到投票票者，則俟收到後即投票，許總監督昨日去電各縣市監督，飭於選舉完畢時，三字跡模糊不能識讀者，四不用投票所發之投票票，經者，五投票人為選舉名總冊所無者，十一選舉投票完畢後，應即退出，又函云、廣州市國民會詳代表選舉、業經積極完備，其選舉規程，亦經通告各團體知照，查選舉程序，六日為公告選舉名冊日期，是日市事務

金額（如係股份有限公司，以其已繳收之股份金額計算）、（二）公積金及類似公積金之資產金額、暨歷年積存之溢利（三）附充金及普入金、超過上列第一款

金額之關係、但銀行業及銀莊業之存款、不作爲借入金計算、第十八條、個人營業、其營業與個人經濟混而爲一時、其營業資本、以營業上使用之固定資本、及運轉資本算定之、第十九條、前條及本章程第十六條規定之固定資本、及運轉資本之計算法如左、(一)固定資本、以直接供營業上使用之設備、裝修船舶機器等固定資本算出之、(二)運轉資本、以原料品之原價、製造品之原價、除出貨物之價額、存款現款等項算出之、第二十條、爲課稅標準之租額、以業主所收之租金爲準、其有因舖底頂手、或其他原因、租額特低、

[illegible]

即速造具云、又函選舉事務頒發廣州則茲錄選舉人名冊有各團體選監督所指定選舉場所到場投票票上須粘書選舉人姓名選舉人簽字、領票、以一枚爲票、祇用選舉人三名舉人三名填寫本人于投票場不得與舉人不能之代寫人仍須各該之選舉人左列情事冒替者、勸誘賄賂監察員內互場所內之觀、不服之制止者投票場所選舉各罪

第十四條 我總選舉時資本額總資本額包工金銀上年名零數時、營業者、資本額居之部份、別計算、第十

省季

[illegible]

或解業稅定之、前項  
 限、第二十  
 業之人員爲  
 廿二條、  
 廿二條、  
 末日爲第五  
 月未日爲第  
 自七月一日  
 次期起、  
 第廿三條、  
 其營業業稅  
 業稅征收處  
 決定其應納  
 前項稅額、  
 二十六條、  
 認爲過  
 呈請該  
 營業稅征收  
 提交營業稅  
 組織、及業  
 請修正人之  
 最後之決定  
 後決定之稅  
 關之上級機  
 廿八條、  
 明營業上各  
 十九條、  
 員檢驗  
 物件、第  
 會、或其他  
 事項時、該  
 告者、第三  
 診期第一個  
 額十分之二  
 加收稅額  
 期限三、  
 仍追納  
 業稅之征收  
 報者處以  
 再催促、仍  
 還本章程  
 實、希圖  
 廿四條、  
 收機關發  
 參與營業  
 事項、洩  
 第卅六、  
 本本省、  
 卅七條、  
 應按  
 行細則另  
 由財政廳  
 條、本章

[illegible]











### 京都樂家老舖

# 達仁堂

香港大道中二百四十四號

開設幾百年 京都同仁堂  
香港上海廣州等處 分號達仁堂  
本堂獨家沽藥 不設代理  
(各種膏丹丸散膠漆藥酒 應有盡有)

如意狗皮膏  
專治風濕骨痛 跌打損傷  
太乙紫金錠  
專治瘡癤腫毒 疔瘡癰疽  
虎骨參茸酒  
各種藥酒

## 喜鵲牌香煙

請吸

南洋兄弟煙草公司出品

牙齒不潔 猶如  
衣冠不整 此牙膏芬芳  
能使潔白牙齒  
君無限的美夢



## 發財 牙膏

牙齒不潔 猶如  
衣冠不整 此牙膏芬芳  
能使潔白牙齒  
君無限的美夢

總經理 信洋行



### 香港賽馬會廣告

第二次賽馬定於九月十四日(星期日)下午二時在沙田馬場舉行。屆時歡迎各界人士前往參觀。賽馬會為推廣賽馬事業，特設獎券，每張一元，可分十次抽獎。抽獎日期定於九月十五日、十六日、十七日、十八日、十九日、二十日、二十一日、二十二日、二十三日、二十四日。抽獎地點在沙田馬場。抽獎結果將在馬場公佈。歡迎各界人士踴躍購買獎券，共同支持賽馬事業。

### 食飯難 粥不亦易

心胃氣痛 消化不良 嘔吐酸水 腹脹泄瀉 婦女經閉 產後腹痛 小兒疳積 驚風抽搐 諸般雜症 一服即愈

每瓶一元 每打十元

總發行所 廣州西關 西門外 西門外 西門外

### 張九靈丹

香港威靈頓街六二號 瑞成棧發行

花街口東便第八號

每日十一時起至四時止

夏曆庚子年九月十九日

### 團長陳丙丁之談話

記者於昨日下午前往採訪，由該團團長陳丙丁接見。陳團長係廣東人，現年四十餘歲，曾任廣東省政府秘書長，現任駐港總領事。陳團長在談話中，對香港之發展，及與祖國之聯繫，均有極高之見解。陳團長稱，香港之發展，實賴祖國之支持，而祖國之發展，亦賴香港之協助。香港之地位，實為中國之門戶，亦為世界之橋樑。陳團長並稱，駐港總領事之職責，在於促進中港之經濟文化交流，並維護中國之領土完整。陳團長之談話，極具啟發性，對香港之未來，充滿信心。

### 東陸大學考察團

明日赴港 赴滬

本報特訊

雲南一省，地處邊陲，文化未開，是以省府方面，特派考察團，前往考察。該團由雲南省政府秘書長率領，成員包括各廳處長及專家學者。該團將於明日啟程，前往香港及上海，考察教育、經濟、文化等各項。該團之考察，將有助於雲南省之建設，並促進中港之交流。

### 荷屬爪哇商業考察團返港

昨日參觀馬玉山工廠 福建商會開會歡迎

荷屬爪哇商業考察團一行，於昨日抵達香港。該團由爪哇總督率領，成員包括各廳處長及專家學者。該團在港期間，曾參觀馬玉山工廠，並與福建商會開會，商討中荷貿易之發展。該團之返港，標誌著中荷貿易之進一步發展，並顯示出荷屬爪哇對中國市場之重視。

### 中大考察團參觀各工廠

中大考察團一行，於昨日參觀各工廠。該團由中大校長率領，成員包括各系教授及學生。該團在參觀過程中，對各工廠之生產設備及技術水平，均有極高之評價。該團之考察，將有助於中大之教學及研究，並促進中大與工業界之合作。

### 保良局選出總理

保良局昨日舉行選舉，選出總理。該局之總理，將負責領導保良局之各項工作，並維護社會之安寧。此次選舉，競爭激烈，最終由某候選人當選。該候選人表示，將竭盡全力，為保良局之發展，貢獻力量。

### 水喉邊不可洗衣

水喉邊不可洗衣，以免污染水源。此為政府之規定，旨在保護公共衛生，並防止疾病之傳播。市民應遵守此規定，不得在水喉邊洗衣，以免對環境造成污染。











正頭業忽轉慢行

會已於本月二日接到其公函、並決於日  
由中華與威士士在棉棉埔球場舉行。至  
今日照表定亦有賽會兩場、甲組對賽者

# 山打根華僑球隊

於本月二日接到其公函、並決於  
員會時、已指定委員與其妥商  
該隊將於六七月間由山打根起程

落得做一人情、聲明屆時不派

時中兩會對協強會

費一箇精神也。大學南華之

定于本月十四日、上課時期  
星期二四六晚七時至九時、  
下午四時至六時云、

10

省二天

Dr. Henry Jones

總行啟

卷之六

*(continued)*

行

[illegible]

1

1



# 中外要聞

## 晉省古物展覽會

▲晉省古物展覽會  
▲晉省古物展覽會  
▲晉省古物展覽會

## 青土產商未解決

▲青土產商未解決  
▲青土產商未解決

## 華北工業中心之唐山

▲華北工業中心之唐山  
▲華北工業中心之唐山

## 京市商人選舉權

▲京市商人選舉權  
▲京市商人選舉權

## 剿匪部隊獎懲辦法

▲剿匪部隊獎懲辦法  
▲剿匪部隊獎懲辦法

## 招投暗票生意物業

▲招投暗票生意物業  
▲招投暗票生意物業

▲晉省古物展覽會  
▲晉省古物展覽會  
▲晉省古物展覽會

▲青土產商未解決  
▲青土產商未解決

▲華北工業中心之唐山  
▲華北工業中心之唐山

▲京市商人選舉權  
▲京市商人選舉權

▲剿匪部隊獎懲辦法  
▲剿匪部隊獎懲辦法

▲招投暗票生意物業  
▲招投暗票生意物業

### 昌桂洪

專科喉症  
九毒白  
治咳之良藥

### 昌桂洪

專科喉症  
九毒白  
治咳之良藥

### 昌桂洪

專科喉症  
九毒白  
治咳之良藥

### 昌桂洪

專科喉症  
九毒白  
治咳之良藥

### 昌桂洪

專科喉症  
九毒白  
治咳之良藥

### 昌桂洪

專科喉症  
九毒白  
治咳之良藥

### 韋廉士大藥房

紅色補丸  
治咳之良藥

### 韋廉士大藥房

紅色補丸  
治咳之良藥

### 韋廉士大藥房

紅色補丸  
治咳之良藥

### 韋廉士大藥房

紅色補丸  
治咳之良藥

### 韋廉士大藥房

紅色補丸  
治咳之良藥

### 韋廉士大藥房

紅色補丸  
治咳之良藥

### 韋廉士大藥房

紅色補丸  
治咳之良藥

### 韋廉士大藥房

紅色補丸  
治咳之良藥

### 韋廉士大藥房

紅色補丸  
治咳之良藥

### 韋廉士大藥房

紅色補丸  
治咳之良藥

### 韋廉士大藥房

紅色補丸  
治咳之良藥

### 韋廉士大藥房

紅色補丸  
治咳之良藥



心者 步隨遠服此丸包能止痛止寒傳  
染伏毒瀉瀉刻日全愈每服五毫

▲請勿誤會▲

人室醫補餘年向在港諸君賜教可照常  
顧近有所謂同姓同案之人逃往離港  
顯明免誤會 香港 張雲飛白  
張大馬路三二一號

今二北之計八人而一應辦也主其於立主職於廟中  
在一年內開張九處各處廟而不治其事者除給卷  
外並上得對家山九處廟不事不治亦不准收銀照舊  
大須至知悉

大興縣志

入稅事宜

中載錄

香港德輔道南面各舖

台山上及卑平價道銀行

香港南北行街銀安和

新嘉坡水陸隆利聯盛

香港大道南面各舖

汕頭城各行與恒興隆

江門上下街其分少餘

廣州行人路傍而滿和

會成兩間銀行長泰局

新會及博溪道官金

寶慶水明而西所行

外洋各埠均有代理

### 香港保險有限公司

本公司開辦十餘年實  
備資本一百五十萬英  
元在香港政府註冊立  
業受保屋宇貨物傢私裝  
訂衣箱倉庫洋面船壳等  
項無不火燭風濤之險交易  
通融賠償快捷大為中外  
各埠商信估諸君光顧  
請到德輔道中二百七十二號  
HONG KONG ASSURANCE CO. LTD.  
CHONG KONG 今由香港中環德輔道中  
分局代經理保馬奇  
司理人韓功堂啟

漢高祖斬蛇圖  
白毒唔使怕  
何權生秘製的  
神效  
白毒丸

凡購用者屢奏奇效久已  
名馳遐邇誠花柳惟一之聖  
藥也  
香港永樂街三十七號公生源啟  
澳門提督藥局代理

## 變理同功

男寶丹之功用  
孔子為出類拔萃之  
聖人此丹為出類拔  
萃之聖藥男子服後  
即見命門火壯腎氣  
堅強精神暢快  
女寶丹之功用能使  
血脈流通永無癰結  
諸般弊病於生育大  
有助力

此丹係由名醫精製  
每料方製成男寶丹  
每料方製成女寶丹  
每料方製成男寶丹  
每料方製成女寶丹

三品係由名醫精製  
每料方製成男寶丹  
每料方製成女寶丹  
每料方製成男寶丹  
每料方製成女寶丹

[illegible]



●國旗 ●船名 ●由何埠來  
二月一廿日人口命品 ●東來貨物

# 出口船期一覽表

[illegible]

100

安 輪船准 二月廿二開往 三水都誠  
 客搭船附貨棧總歡迎 船泊永樂街口集記碼頭  
 電話總局壹七〇 千禧道西二十三號二樓  
 西與輪船公司啓  
 搭客 往汕頭廈門福州 廿三星期五下午三點開行  
 往汕頭廈門福州 廿七星期日下午二點開行  
 往汕頭廈門福州 星三下午二點開行  
 有搭客附貨請往德付道中總行面議  
 電話總局一七 德昂利士輪船公司啓

江蘇 江蘇 江蘇

大明快船二月廿三日 禮拜六落貨  
 大興快船二月廿六日  
 前往三水梧州沿途各埠  
 梧泊人和筏 港泊泰興碼頭  
 自動電話二零八九三  
 辛未年二月廿一日  
 干諾道西二十九號三樓生和有限公司啓

### 往來省港澳時間一覽表

龍	泰	佛	金	
山	山	山	山	往來省港澳時間一覽表
星期一至五 星期二、四、六日下午四時半	星期一至五 星期二、四、六日下午四時半	星期一至五 星期二、四、六日下午四時半	星期一至五 星期二、四、六日下午四時半	自滬上省 由省落港 由省落港 由省落港
星期一至五 星期二、四、六日下午四時半	星期一至五 星期二、四、六日下午四時半	星期一至五 星期二、四、六日下午四時半	星期一至五 星期二、四、六日下午四時半	自滬上省 由省落港 由省落港 由省落港
星期一至五 星期二、四、六日下午四時半	星期一至五 星期二、四、六日下午四時半	星期一至五 星期二、四、六日下午四時半	星期一至五 星期二、四、六日下午四時半	自滬上省 由省落港 由省落港 由省落港
星期一至五 星期二、四、六日下午四時半	星期一至五 星期二、四、六日下午四時半	星期一至五 星期二、四、六日下午四時半	星期一至五 星期二、四、六日下午四時半	自滬上省 由省落港 由省落港 由省落港

瑞泰  
星期日  
大減價

本行在馬六甲街門牌一百一十二號

**太古藍煙通船大艙位收金銀七十五元**

往城多利等埠  
往城多利哥華合路駛加  
拿大花旗內地並亞灣拿埠  
往新金山小呂宋  
二月初四開行  
廿二開行  
三月初四開行

益臣  
彰德  
Iaton  
Changle

往城多利哥華合路駛加  
三月初四開行

二月廿三客買

[illegible]

司船船  
華公司  
往小  
者請移  
佈  
周二一零四  
輪船公  
郵船公

司之總輪船由吳江總起直往上海日本檳香山舊金山羅  
李馬亞利士杜步亞灣拿島約波士頓轉取西印度南美洲中  
及美國內地各埠貨客附貨請為注意

搭客水脚列下

巴拿馬	金銀壹百五十五元
亞利士杜步	金銀壹百五十八元
紐拿	金銀壹百六十五元
波士頓	金銀壹百七十五元
往大埠	金銀壹百八十元

W. & A. G. Mottelars

二月二十二日

Pres Talt

總統 Pres. Tilt	二月十九開行
臣總統 Pres. Jefferson	三月初二開行
總統 Pres. Lincoln	三月十六開行
臣總統 Pres. Madison	四月初一開行
往華球小呂宋	二月十八開行
總統 Pres. Folk	
往小呂宋	
臣總統 Pres. Pierce	月 月 開行
總統 Pres. Jackson	月 月 開行

烟通

**英國郵船鐵行**

**輪船期廣告**

往汕頭上海青島  
廿六下午五點開行

往汕頭威海烟台天津  
廿七下午九點開行

**自動電話**  
初四上午八點開行

本行三電二三零二

住小呂宋亞包比厘  
二月十四日開行

土祥新金山各埠

生銀價  
近期(壹)二八七五  
期(壹)九三七五  
期(壹)六二五

英京	電報
上海	電報
石叻	電報
日本	電報
勞卑	電報
萬山	電報
高士	即期
呂宋	電報
丁加奴	四七

(銀行沽出) 英美滙兌四八五九零六二五  
十壹六二五  
每磅二十元零六毫四仙  
每磅三十元零六毫四仙  
禮拜上午再  
每元伸二元三毫八仙八  
每元伸二元零九仙九七  
每盾值壹元五毫三五五  
每金佛四元二毫五仙五  
每金佛四元四毫三仙二  
每元伸銀二元壹毫二七

六零零  
壹八五  
(銀行)  
壹〇〇  
六二六  
六八七  
四三六

日本紙 四九五五 每元俾二元零壹錢  
 大金單 二四五壹二五 每金俾四元零七個九  
 花旗紙 二四五壹二五 每金俾四元零七個九  
 銀業早盤 金邊光每千加三百五十元 銀毫值每元二元  
 金邊光每千加三百五十元 銀毫值每元二元  
 新毫三百九

省雙毫百三元

香港單毫每仟二毫

香港光紙五毫

甲紙 現七毫七仙二

光英紙九十二元七  
 暹羅紙一元七毫四

西曆一千九百三十三年二月二十二日

俄國 皇后輪船取消三樓客位

本公司為謀各省之好運起見特將我國皇后亞細亞皇后兩輪  
亞細亞 皇太后紙每張銀三元零三角四  
西曆四月七號 禮拜二

南南北北單行取扣水十七元五  
舊光英幣千低 八十元  
印日每千低 八十元  
恒盛拾足金葉 七十二兩  
廣興拾足金葉 七十二兩  
信行拾足金條每兩壹百元  
舊光英幣千低 八十元  
西曆四月七號 禮拜二

祈 留

興昌  
司公船輪

后 皇

等 印 及 夏 美  
埠 度 西 灣 國

行開點六早晨

字樓在中環車打道西頭第一間電話二〇〇九

港昌興輪船公司華人貨客總司理李鏡堃謹啟

三、四等艙位以爲招力能之效現乃有用人等無所不備則大

徵收特處通告請祈 閱意是荷

亞 洲 皇 后

T

前往上海日本域多利華高美國夏灣及印度等埠

准二月廿三日早晨六點開行



